

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Lễ Chúa Lên Trời: 17/05/26



TJ Pharmacy
Phone: 314 875 0121
Fax: 314 875 0203

*Tiệm thuốc tây đầu tiên của người Việt
*Có bán đầy đủ các loại thuốc có toa hoặc không toa
*Nhận tất cả các bảo hiểm & Shingle), HPV, Viêm Gan A/B, viêm phổi, ho gà, bạch hầu, phong đòn gánh, viêm màng não.
Medicare/Medicaid
*Đặc biệt có chương trình giảm giá nếu quý khách không có bảo hiểm
*Chích ngừa các loại cúm
*Đủ loại chích ngừa như: gời leo

(March 15, 2027)

Cần Gấp Nhiều Thọ Nails

Cần Gấp Nhiều Thọ Nails: Tay chân nước-Pedicure. Khu trung tâm thương mại lớn. Khu Mỹ Trắng-đông khách-nhiều tiền típ. Chỗ làm vui vẻ thoải mái, có chỗ cho người ở xa. Nhận dạy nghề cho người đồng hương (người Việt mới qua).

Mọi chi tiết xin liên lạc: (314) 224 9166

(May 23, 2026)

Phòng Cho Share

Phòng cho share với giá \$500/tháng.
Xin liên lạc anh Nam số (314) 489-3332.

(June 04, 2026)



A TIFFANY TAX SERVICES

Tiffany (Thủy) Dương

Chúng chỉ EA /

Khai Thuế Chuyên Nghiệp

Phone: 210-941-8099

Email: info@atiffanytax.com

- Khai thuế cho Cá Nhân và Doanh Nghiệp
- Business Bookkeeping and Payroll
- Chuyên gia giải quyết các vấn đề về Thuế khi quý vị nhận được thư của Sở Thuế mà không biết làm sao?

- Đăng ký Bảo Hiểm Sức khỏe Marketplace (Obamacare)

- Đăng ký Bảo Hiểm Medicare và Nhân thọ

***Thêm chi tiết: www.atiffanytax.com

(January 12, 2027)



"Đồng hành cùng khách hàng AN CỨ LẠC NGHIỆP"

- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- BUY & SELL
- PROPERTY MANAGEMENT

Office: (314) 236-9020

Mobile: (314) 757-6910

Email: Den@hughesgroupre.com

DEN VO

Property Management
& Sales Associate



Hughes Group, LLC
4220 Duncan Ave
Suite 201
St. Louis, MO 63110

Nhân viên địa ốc thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

ĐỒNG TÂM

Lm. Chánh xứ: Phanxicô Xaviê Nguyễn Thanh Bình, SVD

Cha Phó: Phêrô Lê Ngọc Sơn, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – Tel: (314)- 832-7023 – Fax: (314)-832-7024 – Webpage: chuaphucsinh.net
Email: GxChuaPhucSinh@gmail.com

GIỜ LỄ:

Thứ 2, 3, 4, 5, 6, 7: Lễ Việt - 7:30 giờ sáng, Nhà Nguyễn.

Thứ Tư: lễ Việt lúc 7:00 tối tại Nhà Nguyễn

Thứ 6: Châu Thánh Thể 6:30 giờ tối và Thánh Lễ tiếp theo tại Nhà Thờ.

Chúa Nhật:

*7:30AM: Thánh Lễ Việt

*9:00AM: Thánh Lễ Mỹ - Lễ Thiếu Nhi

* 10:30 AM: Thánh Lễ Việt

Thứ Năm Đầu Tháng: Mỗi Thứ Năm đầu tháng, sau Thánh Lễ 7:30 sáng sẽ Châu Thánh Thể tại Nhà Nguyễn từ 8g15 sáng đến 3:00 chiều.

GIẢI TÔI: 9g - 9g15 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước

RỬA TÔI: Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

HỒN PHÔI: Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng)

Giờ Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu: 09:00am - 04:00pm

Thứ Bảy - Chúa Nhật: Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

Hội Đồng Mục Vụ

Chủ Tịch: Ông Laurensô Đào Long 314.679.0313

Nội Vụ 1: Anh Giuse Võ Hùng Phúc 314.629.5347

Nội Vụ 2: Anh Phêrô Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

Ngoại Vụ: Anh Giuse Nguyễn Linh Yên 314.691.8452

Thư Ký: Maria Nguyễn Thị Mộng Uyên 314.939.8765

Hội Đồng Tài Chánh

Chủ Tịch: c. Maria Nguyễn Hoài Thương 314.691.6508

Phó Chủ Tịch: c. Teresa Nguyễn Thủy Hải 314.482.4490

Thư Ký: Anh Nguyễn Nhiệm 502.387.1090

UV Xã Hội: c. Lê Thị Phụng 314.277.2859

TB Phụng Vụ: a. Bùi Hùng 314.783.7266

TB Âm Thanh: a. Từ Phạm 636.253.2986

TB Trật Tự: Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

TB Bảo Trì: Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

Bà Mẹ CG: b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967

CB T. Phêrô-Phaolô c. Bùi Kim Loan 314.397.6859

CB Tê-rê-xa: Sr. Đỗ Hoa 314.832.2371

LM Thánh Tâm: a. Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

Song Nguyên: c. Ngô Minh Hà 314.680.2431

TN Thánh Thể: a. Mai Việt 512.508.6671

Hội Canh Tân: c. Trần Kim Chi 314.546.1495

Hội Mân Côi ô. Trần Đình Diệm 314.805.0905

Giáo Lý- Việt Ngữ: Sr. Nguyễn Bích Hạnh 314.736.9337

Giúp Lễ: c. Trần Trinh 314.202.9222

Lễ Chúa Lên Trời: 17/05/26



Tin Mừng (Mt 28, 16-20) Khi ấy, mười một môn đệ đi tới miền Ga-lilê, đến ngọn núi Đức Giê-su đã truyền cho các ông đến. ¹⁷ Khi thấy Người, các ông bái lạy, nhưng có mấy ông lại hoài nghi. ¹⁸ Đức Giê-su đến gần, nói với các ông : “Thầy đã được trao toàn quyền trên trời dưới đất. ¹⁹ Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm phép rửa cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần, ²⁰ dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho anh em. Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế.”

Ý Lễ Trong Tuần

Lh Raphael Nguyễn Đức Hiếu mới qua đời bên VN, Kim Anh; Lh Maria Trần Thị Trinh lễ giỗ, A. Vũ Ca Đoàn; Lh Anna Nguyễn Thị Tuyết Sương, lh Gioan Baotixita và lh Maria, Lịch Hồ; Lh Maria Hằng, 1 người; Lh Tomaso và cầu bình an cho gia đình, 1 người; Lh Anna, 1 người; Lh Vũ minh Kính và các lh, Vũ Thị Mỹ; Lh Phêrô Hồ Hoàng Điệp, Hồ Thảo; Lh Đaminh Đình Văn Ngọc, xin cho gia đình mạnh khỏe và bình an, Ca Đổ; Lh Cha Cố Gioan Lưu Mai Khiên, lh Louis Nguyễn Công Cảnh và các lh, Trắng Nguyễn; 2 lh Heronimo, Hưng Phạm; Xin cho các lh trong gia đình đã qua đời, gia đình; Xin cho con cái sống đạo đức, 1 người; Tạ ơn, thánh hóa gia đình và cầu cho các lh, 1 người; Xin cho gia đình bình an, xin ơn như ý, xin cho cháu ngoại mạnh khỏe mau lớn và cầu cho các lh, Lý Nguyễn; Tạ ơn Cha Trương Bửu Diệp, 1 người.

Thừa Tác Viên Lời Chúa

Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống: 24/5: Bồn Mạ Nhóm Cầu Nguyện

Lễ Chúa Ba Ngôi: 31/5: Nguyễn Thị Kim Dung– Huỳnh Lót

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Lễ Chúa Lên Trời: 17/05/26

Suy Niệm: SỰ SỐNG MỚI - HIỆN DIỆN MỚI

Có lẽ nhiều người ngạc nhiên tự hỏi: sao trong bài Phúc Âm lễ Thăng Thiên hôm nay, chẳng thấy nói gì đến trời, đến bay lên? Thắc mắc như vậy là hợp lý. Ta vẫn quen gọi hôm nay là lễ Chúa Giêsu lên trời. Và theo quan niệm bình dân, không gian chia làm ba tầng. Tầng dưới đất là âm ty, địa ngục, dành cho người chết. Tầng mặt đất mà ta đang sống là dương gian. Và tầng trên mặt đất là trời. Chúa Giêsu đã sống trên mặt đất, khi chết Người bị chôn trong lòng đất, đi vào cõi âm ty. Sống lại, Người trở lại mặt đất. Và hôm nay Người được đưa lên trời, bay lên đám mây, ngự bên hữu Chúa Cha. Đó chỉ là một lối diễn tả bình dân. Thực ra, trời đâu phải là một nơi chốn. Con người có thân xác, bị giới hạn trong không gian, cần một nơi chốn để cư ngụ. Thiên Chúa không bị giới hạn trong không gian thì đâu còn bên tả bên hữu gì nữa. Vậy, tại sao ta nói Chúa Giêsu lên trời? Lên trời ở đây có ý nghĩa gì?

Trời không phải là một nơi chốn, nhưng là một trạng thái, trong đó Ba Ngôi Thiên Chúa sống chan hoà yêu thương. Sự sống của Thiên Chúa không giống sự sống của cây cỏ. Cũng không giống như sự sống của động vật hay loài người. Đó là sự sống thần linh. Sự sống vượt không gian, vượt thời gian, không còn bị lệ thuộc vào điều kiện vật chất. Sự sống không còn bị hao hụt, giảm thiểu bởi đau đớn, bệnh tật, đói khát. Đó là sự sống viên mãn tràn đầy. Được tham dự vào sự sống ấy là một hạnh phúc vô song. Đó chính là thiên đường. Lên trời hay lên thiên đàng như vậy không phải là thay đổi nơi chốn nhưng là thay đổi sự sống. Đó là chuyển đổi sự sống hữu hạn của con người sang sự sống vô hạn của Thiên Chúa. Đó là rời bỏ thế giới hữu hạn của loài người để bước vào thế giới vô hạn của Thiên Chúa. Đức Giêsu lên trời có nghĩa là Đức Giêsu về với Thiên Chúa, sống với Thiên Chúa, sống cuộc sống Thiên Chúa. Lên trời không phải lên theo chiều cao trong không gian vật lý. Nhưng là lên theo cấp độ sự sống, là sống cao hơn, mạnh mẽ hơn, tràn đầy hơn.

Chính vì thế, Chúa Giêsu lên trời không phải giã từ thế giới, để đi vào xa vắng mịt mù. Nhưng Người không đi vào một hiện hữu mới để hiện diện mãnh liệt hơn. Không còn bị kềm chế trong không gian, giờ đây Người hiện diện ở khắp mọi nơi. Không còn bị lệ thuộc vào một thân xác, giờ đây Người có thể hiện diện dưới nhiều hình thức khác nhau. Người ở đó trong những trang Sách Thánh đầy lời lẽ nhiệm màu để dạy cho ta biết con đường về với Thiên Chúa. Người ở đó trong bí tích Thánh Thể huyền diệu để nuôi linh hồn ta, để kết hợp với ta, để giúp ta đủ sức mạnh đi hết con đường trần gian khổ. Người ở đó

trong những người anh em đồng tâm nhất trí cùng nhau dâng lời cầu nguyện lên Chúa Cha. Người ở đó trong những anh em bé nhỏ nghèo hèn đang chờ chúng ta mở rộng trái tim, mở rộng vòng tay nhân ái. Người ở đó trong những người hiến thân phục vụ anh em, trong những người hy sinh bản thân mình cho công bình, cho chân lý, cho một thế giới tươi đẹp hơn. Người có mặt trên khắp mọi nơi nẻo đường, trong tất cả mọi cảnh ngộ của cuộc đời. Người có mặt trong mọi thời gian đúng như Người đã hứa: “Thầy ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế”.

Bây giờ thì chúng ta đã hiểu: Trời không phải là một nơi chốn xác định, là một không gian vật lý có thể cân đo đong đếm. Nhưng trời là Thiên đàng, là chính sự sống của Thiên Chúa Ba Ngôi, là chính Thiên Chúa Ba Ngôi. Bây giờ chúng ta đã hiểu lên trời không phải là bay bổng lên không gian. Nhưng là chuyển đổi cấp độ sự sống, hay là bước vào sự sống siêu nhiên của Thiên Chúa.

Bây giờ thì chúng ta đã hiểu, lên trời không phải là vắng mặt, là xa vắng nhưng lại là một hiện diện vô cùng phong phú, vô cùng mãnh liệt, ở bên cạnh tất cả mọi người, ở mọi nơi và ở mọi thời. Chúa Giêsu là người mở đường cho nhân loại. Người tiến về một thế giới sự sống viên mãn, cao cả để cho ta thêm niềm tin tưởng rằng: vận mệnh của Người cũng sẽ là vận mệnh của ta. Ta cũng sẽ được cùng Người bước vào sự sống thần linh vĩnh cửu, miễn là ta đi vào con đường của Người: con đường khiêm nhường phục vụ. Miễn là ta vâng giữ lời Người truyền dạy: Hãy yêu tha nhân như chính bản thân mình.

Lạy Đức Giêsu, xin hãy nâng lòng con lên khao khát những sự trên trời. Amen.

GỢI Ý CHIA SẺ

1) Bạn có cảm nhận được sự hiện diện của Chúa Giêsu trong đời sống hằng ngày?

2) Bạn làm cách nào để mọi người cảm thấy Chúa Giêsu đang hiện diện mãnh liệt trong thế giới?

3) Bạn làm gì để xây dựng Nước Trời?
[ĐTGM. Ngô Quang Kiệt](#)

Ý Cầu Nguyện Tháng Năm:

Cầu nguyện cho điều kiện làm việc: Chúng ta hãy cầu nguyện cho việc lao động cho phép mỗi người được phát triển, các gia đình được sống xứng đáng và xã hội được trở nên nhân đạo hơn.

Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

Lễ Chúa Lên Trời: 17/05/26

Giáo Lý Chúa Nhật:

506. Điều răn thứ bảy quy định những gì?

Điều răn thứ bảy buộc phải tôn trọng tài sản của người khác, qua việc thực thi công bằng và bác ái, sống tiết độ và liên đới. Đặc biệt, điều răn này đòi buộc:

- tôn trọng các lời hứa và các hợp đồng đã cam kết;
- đền bù những điều bất công đã gây ra và hoàn trả những gì đã trộm cắp;

- tôn trọng sự toàn vẹn của công trình sáng tạo, bằng cách sử dụng khôn ngoan và chừng mực những tài nguyên khoáng chất, thực vật và động vật trong vũ trụ, đặc biệt quan tâm đến những loài có nguy cơ bị tuyệt chủng.

507. Con người phải có thái độ nào đối với các động vật?

Con người phải đối xử tốt đẹp với các động vật vì chúng là những thụ tạo của Thiên Chúa, tránh cách yêu thương thái quá hoặc sử dụng mù quáng, nhất là với các thí nghiệm khoa học vượt quá giới hạn hợp lý và gây đau đớn vô ích cho chúng.

508. Điều răn thứ bảy cấm những điều gì?

Điều răn thứ bảy cấm:

- trộm cắp, đó là việc chiếm đoạt tài sản người khác trái với ý muốn hợp lý của họ.

- trả lương không công bằng,

- lũng đoạn giá trị của cái để từ đó rút ra lợi nhuận cho mình mà làm thiệt hại cho người khác,

- việc giả mạo các thương phiếu hay hóa đơn.

- trốn thuế hoặc buôn bán gian lận, cố ý phá hoại tài sản cá nhân cũng như công cộng,

- đầu cơ, tham nhũng, lạm dụng tài sản công làm của riêng, cố ý làm sai trái trong lao động, lãng phí.

Đóng Tiền Giáo Phận Hàng Năm (ACA):

Hàng năm Tổng Giáo Phận ấn định số tiền Giáo xứ đóng cho Giáo Phận tùy theo số ghi danh gia đình. Năm nay Giáo xứ chúng ta được quy định đóng góp là \$19,723.00. Đây là trách nhiệm của mỗi Giáo xứ. Xin mỗi gia đình tích cực đóng góp để đạt theo số ấn định trên.

Lễ Ra Trường:

Trong tháng 5 và tháng 6 các trường học nô nức phấn

khởi mừng lễ tốt nghiệp ra trường. Giáo xứ cũng sẽ tổ chức thánh lễ tạ ơn cho những em ra trường năm nay. Thánh lễ tạ ơn ra trường dành cho những em Trung Học và Đại Học sẽ được tổ chức vào ngày 14 tháng 6 trong thánh lễ 10:30 am. Xin quý vị ghi danh tại văn phòng Giáo xứ.

Picnic Giáo xứ:

Năm nay Giáo xứ sẽ tổ chức picnic tại Công Viên-Tower Grove vào ngày 12 tháng 7. Đây là cơ hội để mọi người trong Giáo xứ gặp gỡ và chung vui giải trí mùa hè. Các chi tiết sẽ được thông báo sau.

Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân: Trong tháng 6 sẽ có lớp học cho những cặp sắp lập gia đình hay sẽ lập gia đình trong năm tới. Hôm nay là ngày cuối nhận đơn. Thời gian học sẽ được sắp xếp sau ngày 17/5.

Bê Giảng Lớp Giáo Lý-Việt Ngữ:

Hôm nay ngày 17/5/2026 là ngày bế mạc niên học 2025-2026 của các em Giáo Lý, Việt Ngữ và TNTT. Sau Thánh Lễ 10:30am, sẽ có họp phụ huynh của tất cả các lớp tại Nhà Thờ. Các lớp sinh hoạt tới 1:30pm là trao phiếu điểm và phát phần thưởng cho các em cố gắng trong niên học tại nhà thờ. Xin kính mời tất cả phụ huynh tham dự buổi họp sau lễ và buổi bế mạc của các em để cùng ký và nhận phiếu điểm của các em. Xin cảm ơn Quý Phụ Huynh.

Trại Hè Thiếu Nhi Thánh Thể:

Như đã có thông báo, đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Thăng Thiên sẽ tổ chức trại hè từ ngày 29 đến 31 tháng 5. Xin quý phụ huynh khuyến khích và đưa đón con em tham gia đầy đủ để các em có những ngày giải trí với thiên nhiên và học hỏi được tinh thần đồng đội và lãnh đạo trong sinh hoạt nhóm. Sống với thiên nhiên giúp các em tránh xa những giờ biệt lập trong phòng chôn vùi với điện thoại, một loại giải trí làm hư hỏng tuổi thơ. Xin các phụ huynh cộng tác đặc lực với các Huynh Trưởng để giáo dục con em một cách lành mạnh.

Quyên Tiền lần II:

* Chúa Nhật tuần tới (24/5) có quyên tiền lần 2 giúp cho Quỹ Truyền Thông Công Giáo. **Xin Quý Vị Chuẩn bị!**

Quỹ Thu Chúa Nhật 10/05/2026

Chúa Nhật	\$ 4,580.00
Phát Triển Giáo Xứ	\$ 250.00